

<a href="http://plantipodes.cat/generalitats">Generalitats i Llegendes / Generalities and Legend</a>	<a href="http://plantipodes.cat/generalitats">http://plantipodes.cat/generalitats</a>
<a href="#">[cccc] Resum de codis / Summary of codes (ca, aran, es, fr, en): ▶</a>	<a href="#">▶</a> (al final / at the bottom)
<a href="http://plantipodes.cat/Ing">Llengües / Languages</a>	<a href="http://plantipodes.cat/Ing">http://plantipodes.cat/Ing</a>
<a href="http://plantipodes.cat/generaldb">Informació general / General information</a>	<a href="http://plantipodes.cat/generaldb">http://plantipodes.cat/generaldb</a>



Imatges externes: La seva identitat pot no ser exacta  
 External Images: Their identity may be inaccurate



Els **noms científics** estan formats per noms llatins o llatinitzats, se solen escriure en *lletra cursiva* (si el text general és en lletra rodona). La resta de components (f., var., subsp., x, nom. illeg., nom. superfl., opus utique oppr., etc.) així com també els noms de les '**Cultivars**' i dels **Autors** (i: &, al., auct., ex) van en la lletra normal en que s'està escrivint. Aquí, de moment, per conveniència cada registre de la base té una única mena de lletra.  
 Scientific names are formed by Latin or Latinized names, they are usually written in *italics* (if the text is written in a regular type). The rest of the components (f., var., subsp., x, name illeg., nom. superfl., opus utique oppr., etc.), as well as the names of the '**Cultivars**' and the **Authors** (and: &, al., auct., ex) should be written in the same type as the rest of the text. Here, for the moment, for convenience, a single type of letter has been used for each record in the database.

## *Pterocarya*

(aprox. 1a)

2019-07-09

nll	subnll	nom.
-----	--------	------

<b>Pterocarya Kunth.</b>	
syn.	
	Sp. $\subset$ Fan <b>Pterocarya (6 sp.)</b> $\subset$ Juglandinae $\subset$ Juglandeeae $\subset$ Juglandoideae $\subset$ <b>Juglandaceae</b>
Disb.	33 Cauc, 34 As-W, 36 Xina, 36 Tib, 38 As-E, 41 Indox, cult, cult-orn,
f.v.	...
h.	15-30(40) m
NTAX:	cf: <i>Cyclocarya Iljinsk.</i>
Map.	<a href="https://www.fr.ch/sites/default/files/2018-12/Kozlowski%20et%20al.%202018.pdf">https://www.fr.ch/sites/default/files/2018-12/Kozlowski%20et%20al.%202018.pdf</a>
	↑ Disb. (Mapa: p. 18); Imag.
Imag..	<a href="https://ca.wikipedia.org/wiki/Pterocarya">https://ca.wikipedia.org/wiki/Pterocarya</a>
ca	noguera alada [pr], pterocària [pr], cària alada, fals freixe
aran (C oc)	noguèr alat [pr], pterocària
es	nogal alado [pr], pterocaria [pr], nogal de alas, terocaria
fr	ptérocaryer [pr], noyer ailé [pr], noyer aux ailes, ptérocaryer, ptérocarya
en	wingnut [pr]
de	Flügelnuß
it	noce alato [pr], pterocaria [pr], noce de ali
pt	pterocária [pr], noz-alada, falsa-noz
nl	vleugelnoot

<b>Pterocarya fraxinifolia (Lam. ex Poir.) Spach</b>	
syn.	Juglans fraxinifolia Lam. ex Poir., Juglans pterocarpa Michx. Pterocarya caucasica C.A.Mey., Pterocarya laevigata hort., Pterocarya pterocarpa (Michx.) Kunth ex I.Iljinsk., Pterocarya spachiana Lavallée
Dist.	33 Cauc, 34 As-W, c-34 As-W, n10 Eur-N, c11 Eur-C, c14 Eur-E, cult, cult-orn,
f.v.	Phan
h.	20-30(35) m
Map.	<a href="https://www.fr.ch/sites/default/files/2018-12/Kozlowski%20et%20al.%202018.pdf">https://www.fr.ch/sites/default/files/2018-12/Kozlowski%20et%20al.%202018.pdf</a>
	↑ Disb. (Mapa: p. 20); Imag.
Imag..	<a href="https://ca.wikipedia.org/wiki/Pterocarya_fraxinifolia">https://ca.wikipedia.org/wiki/Pterocarya_fraxinifolia</a>

ca	noguera alada del Caucas [pr], pterocària del Caucas [pr], fals freixe del Caucas, noguera del Caucas [impr], pterocària, pterocària de fulla de freixe
aran (C oc)	noguèr alat de Caucàs [pr], pterocària de Caucàs
es	nogal alado del Cáucaso [pr], pterocaria del Cáucaso [pr], nogal alado común, nogal de hojas de fresno, nogal de nueces aladas, nogal del Cáucaso [impr], pacana alada, pterocaria de hojas de fresno
fr	ptérocaryer du Caucase [pr], noyer ailé du Caucase [pr], faux-noyer du Caucase, noyer à feuilles de frêne, noyer aux ailes du Caucase, noyer du Caucase [impr], pterocarya du Caucase, ptérocaryer à feuilles de frêne
en	Caucasian wingnut [pr], Caucasian walnut, common wingnut
de	kaukasische Flügelnuß [pr], eschenblättrige Flügelnuß, gemeine Flügelnuß, kaukasischer Nußbaum, Kaukasus-Flügelnußbaum
it	noce del Caucaso [pr], pterocaria a foglie di frassino [pr], noce alato del Caucaso, noce de ali comune, pterocaria del Caucaso
pt	nogueira-do-cáucaso [pr], pterocária-do-cáucaso [pr], falsa-noz-do-cáucaso; (gl): nogueira do Cáucaso
nl	Kaukasische vleugelnoot [pr], gewone vleugelnoot, vleugelnoot

<b>Pterocarya hupehensis Skan</b>	
syn.	Pterocarya sprengeri Pamp.
Dist.	36 Xina,
f.v.	Phan
h.	5-20 m
Map.	<a href="https://www.fr.ch/sites/default/files/2018-12/Kozlowski%20et%20al.%202018.pdf">https://www.fr.ch/sites/default/files/2018-12/Kozlowski%20et%20al.%202018.pdf</a>
Imag..	↑ Disb. (Mapa: p. 36); Imag. <a href="http://www.efloras.org/object_page.aspx?object_id=2170&amp;flora_id=2">http://www.efloras.org/object_page.aspx?object_id=2170&amp;flora_id=2</a>
ca	noguera alada de Hubei, pterocària de Hubei
aran (C oc)	noguèr alat de Hubei, pterocària de Hubei
es	nogal alado de Hubei, pterocaria de Hubei
fr	ptérocaryer du Hubei, noyer ailé du Hubei
en	Hubei wingnut
de	Hubei-Flügelnuß
it	noce alato dell'Hubei, pterocaria dell'Hubei
pt	pterocária-de-hubei
nl	Hubei vleugelnoot

<b>Pterocarya macroptera Batalin</b>	
syn.	
Dist.	36 Xina, 36 Tib,
f.v.	Phan
h.	15-30 m
Map.	<a href="https://www.fr.ch/sites/default/files/2018-12/Kozlowski%20et%20al.%202018.pdf">https://www.fr.ch/sites/default/files/2018-12/Kozlowski%20et%20al.%202018.pdf</a>
Imag..	↑ Disb. (Mapa: p. 50); Imag. <a href="http://www.efloras.org/object_page.aspx?object_id=2171&amp;flora_id=2">http://www.efloras.org/object_page.aspx?object_id=2171&amp;flora_id=2</a>
ca	noguera alada d'ales grans, pterocària d'ales grans
aran (C oc)	noguèr alat d'ales granes, pterocària d'ales granes
es	nogal alado de alas grandes, pterocaria de alas grandes
fr	ptérocaryer à grandes ailes
en	large-winged wingnut
de	großblättrige Flügelnuß
it	noce alato a grandi ali, pterocarya a grandi ali
pt	pterocária-de-grandes-asas
nl	grootbladige vleugelnoot

<b>Pterocarya rehderiana, Pterocarya xrehderiana C.K.Schneid.</b>	
sp1x2	Pterocarya fraxinifolia x P. stenoptera
Dist.	cult-orn,
f.v.	Phan
h.	15-30[32] m
Imag..	<a href="http://parcsnaturals.gencat.cat/ca/coneixeu-nos/arbres-monumentals/am_arbres_monumentals_fixes/barcelones/noquera-alada-montjuic/">http://parcsnaturals.gencat.cat/ca/coneixeu-nos/arbres-monumentals/am_arbres_monumentals_fixes/barcelones/noquera-alada-montjuic/</a>
ca	noguera alada de Rehder [pr], pterocària de Rehder [pr], pterocària híbrida
aran (⊂ oc)	noguèr alat de Rehder [pr], pterocària de Rehder
es	nogal alado de Rehder [pr], pterocaria de Rehder [pr], nogal de alas híbrido, nogal de Rehder [impr], pterocaria híbrida
fr	ptérocaryer de Rehder [pr], noyer ailé de Rehder [pr], ptérocarya de Rehder, ptérocaryer hybride
en	Rehder's wingnut [pr], hybrid wingnut
de	Rehders Flügelnuß
it	noce alato di Rehder, pterocaria di Rehder
pt	pterocária-de-rehder
nl	Rehders vleugelnoot


<b>Pterocarya rhoifolia Siebold &amp; Zucc.</b>	
syn.	Pterocarya sorbifolia Siebold & Zucc.
Dist.	36 Xina, 38 As-E,
f.v.	Phan
h.	20-30 m
Map.	<a href="https://www.fr.ch/sites/default/files/2018-12/Kozlowski%20et%20al.%202018.pdf">https://www.fr.ch/sites/default/files/2018-12/Kozlowski%20et%20al.%202018.pdf</a> ↑ Disb. (Mapa: p. 54); Imag.
Imag..	<a href="https://en.wikipedia.org/wiki/Pterocarya_rhoifolia">https://en.wikipedia.org/wiki/Pterocarya_rhoifolia</a>
ca	noguera alada del Japó, pterocària del Japó
aran (⊂ oc)	noguèr alat de Japon, pterocària de Japon
es	nogal alado del Japón [pr], pterocaria del Japón
fr	ptérocaryer du Japon [pr], noyer ailé du Japon
en	Japanese wingnut
de	japanische Flügelnuß, japanischer Flügelnußbaum
it	noce alato del Giappone, pterocaria del Giappone
pt	pterocária-do-japão
nl	Japanse vleugelnoot

<b>Pterocarya stenoptera C.DC.</b>	
syn.	Pterocarya chinensis hort. ex Lavallée, Pterocarya esquirolii H.Lév., Pterocarya japonica Dippel, Pterocarya laevigata hort. ex Lavallée, Pterocarya sinensis Rehder
Dist.	36 Xina, 38 As-E, c-38 As-E, 41 Indox, n12 Eur-SW (Esp), n78 EUA-SE, cult-orn,
f.v.	Phan
h.	15-30 m
Map.	<a href="https://www.fr.ch/sites/default/files/2018-12/Kozlowski%20et%20al.%202018.pdf">https://www.fr.ch/sites/default/files/2018-12/Kozlowski%20et%20al.%202018.pdf</a> ↑ Disb. (Mapa: p. 40); Imag.
Imag..	<a href="https://ca.wikipedia.org/wiki/Pterocarya_stenoptera">https://ca.wikipedia.org/wiki/Pterocarya_stenoptera</a>
ca	noguera alada de la Xina [pr], pterocària de la Xina [pr]
aran (⊂ oc)	noguèr alat dera China [pr], pterocària dera China
es	nogal alado de China [pr], pterocaria de China [pr], nogal de China 2 [impr], pterocaria china, fresno de China [impr]
fr	ptérocaryer de Chine [pr], noyer ailé de Chine [pr], noyer de Chine 4 [impr], pterocaryer aux noix ailées, coï
en	Chinese wingnut [pr], Chinese ash [impr], small-winged wingnut tree
de	chinesische Flügelnuß [pr], chinesischer Flügelnußbaum

it	noce alato della Cina [pr], pterocaria della Cina [pr], noce alato cinese, noce della Cina
pt	pterocária-da-china
nl	Chinees vleugelnoot

<b>Pterocarya tonkinensis (Franch.) Dode</b>	
syn.	Pterocarya stenoptera var. tonkinensis Franch.
Dist.	36 Xina, 41 Indox,
f.v.	Phan
h.	30 m
Map.	<a href="https://www.fr.ch/sites/default/files/2018-12/Kozlowski%20et%20al.%202018.pdf">https://www.fr.ch/sites/default/files/2018-12/Kozlowski%20et%20al.%202018.pdf</a>
	↑ Disb. (Mapa: p. 46); Imag.
Imag..	<a href="https://en.wikipedia.org/wiki/Pterocarya_tonkinensis">https://en.wikipedia.org/wiki/Pterocarya_tonkinensis</a>
ca	noguera alada de Tonquín, pterocària de Tonquín
aran (C oc)	noguèr alat de Tonquin, pterocària de Tonquin
es	nogal alado de Tonkín, pterocaria de Tonkín
fr	ptérocaryer du Tonkin [pr], noyer ailé du Tonkin [pr], ptérocarya d'Indochine, ptérocaryer d'Indochine
en	Tonkin wingnut
de	Tonkin-Flügelnuß
it	noce alato del Tonchino, pterocaria del Tonchino
pt	pterocária-de-tonquim
nl	Tonkin vleugelnoot

□

[cccc]		Codis comuns	Codis comuns	Códigos comunes	Codes comuns	Common codes
2019-06-		(ca)	(aran)	(es)	(fr)	(en)
[pr]		nom preferent	nòm preferent	nombre preferente	nom préféré	preferred name
[impr] <i>improprius</i>		nom impropri	nòm impròpri	nombre impropio	nom imprope	inappropriate, misapplied name
[silv] <i>silvaticus, silvestris</i>		salvatge, silvestre, boscà	sauvatge	salvaje, silvestre, de bosque	sauvage, sylvestre, des bois	wild
[cult] <i>cultus</i>		cultivat, cultivada	cultivat	cultivado, cultivada	cultivé	cultivated
[uspl-]		nom d'acord amb l'ús o utilitat de la planta	nòm d'acòrd damb er usatge o utilitat dera planta	nombre de acuerdo con el uso o utilidad de la planta	dénomination selon l'utilisation ou de l'utilité de la plante	name according to the use or utility of the plant
[uspl-][-fruit]		... pel fruit	... peth fruit	... por el fruto	... pour le fruit	... for fruit
[uspl-][-lign]		... per la fusta	... pera husta	... por la madera	... pour le bois	... for wood
[flos] <i>flos</i>		flor, inflorescència	flor, inflorescència	flor, inflorescencia	fleur, inflorescence	flower, inflorescence
[amnt] <i>amentum</i>		ament, gatell	gatet, caton, gaton	amento, gatillo	chaton	catkin, ament, amentum
[frut] <i>fructus</i>		fruit, infrutescència	frut, infrutescència	fruto, infrutescencia	fruit, infrutescence	fruit, infrutescence
[invl], [cupl] <i>involucrum, cupula</i>		involucre, cúpula	involucre, cupula	involucro, cúpula	involucre, cupule	involucre, cupule, ~husk
[semn] <i>semen</i>		llavor, grana, sement	seme	semilla, grana	graine, semence	seed, grain

[lign] <i>lignum</i> , <i>materia lignea</i>	fusta, tronc (ligne, lleny), fusta comercial	husta, tronc, husta comercial	madera, tronco (leño), madera comercial	bois, tronc, bois commercial	timber, lumber, wood; commercial name
[lupp]	llúpia, fusta de llúpia (ex.: llúpia de noguera)	lupia, husta de lupia (ex.: lupia d'escarèr/ de noguèr)	lupia, madera de lupia (ex.: lupia de nogal); lobanillo	ronce, bois de ronce (ex.: ronce de noyer); loupe	burr wood (ex.: walnut burr); bur, burl
[prod]	producte	producte	producto	produit	product
[comr] <i>commercium</i>	comerç	comèrç	comercio	commerce	commerce, trade
[cera] <i>cera</i>	cera	cera	cera	cire	wax
[mann] <i>manna</i>	mannà (substància gomosa i dolça que flueix del freixe de flor i d'altres)	manna (substància gomosa e doça que shurme deth herèisho de flor e d'auti)	maná (sustancia gomosa y dulce que fluye del fresno y de otros)	manne (substance gom- meuse et douce qui coule du frêne à fleurs et d'autres)	manna (gummy and sweet substance that flows from the flowering ash and others)
[oleum] <i>oleum</i>	oli	òli	aceite	huile	oil

**(aran)**  
Es nòms aranesi an  
estat revisadi per:  
**Verònica Barès**  
**(Conselh**  
**Generau d'Aran)**